

1683 г. декабрь¹. Письмо русским царям игумена Игнатия и монахов Полоцкого Богоявленского монастыря с жалобами на гонения от униатов и просьбой разрешить Смоленскому и Псковскому митрополитам поставлять в священники кандидатов из-за границы.

(Л. 787) Царем, государем и великим князем Иоанну Алексеевичю, Петру Алексеевичю, всеа Великия и Малыя, и Белья Росии самодержцем, бьют челом богомолцы ваши города [Полоцка]² Богоявленского православного монастыря игумен Игнатий со всею братьею. Зело мы грешнии во благочестии истинном греческия веры держания в Литве живущии, воспоминающе Духом Святым чрез апостола Павла поречение: “яко вси благочестно хотящии жити о Христе Иисусе гоними будут”³, оскорбляемся, истинна бо тайна на нас совершается, что присно нас, благочестие держащих римские западные веры держатели, а наипаче унееты⁴ гонят и всячески разно(л. 787 об.)образными способы на нас вымышляют, как бы им возможи нас от истинного источника правды благочестия отторгнути и от восточные веры на западную обратит. Но точию утешаемся мы от истинны истинными речеными словесы, яко и врата адава православныя наша веры невозмогут одолети, аще и зело видяще они нас, яко в волности в достатках, так и во ученных людех оскудевших и надежно порицают, яко сколько ни бив, конечно они нас всех благочестивых приведут⁵ к римскому костелу в послушание. Но мы всю надежду в помощи возвергаем на непобедимую Божию Силу, нам помогающую, и по нем и на вас, его помазанников благочестивых царей, яко советы их вскоре разоряются и света благочестия тма римская не обьмет ибо иде же сила человеческая на помощь Божию надеющихся изнемогает, тамо сам Бог тем своею божественною силою помогает. Ныне же от злокозньства римскаго (л. 788) как бы им возможи удобно православных к римской вере обратити, укрепленно, что б благочестивым владыком в королевской державе не быти и греческих владык бы не припуцати, дабы нам, не имеючи попов благочестивых, по нужде к униатом или к римляном обратитися. И такового их ради вымыслу во всех литовских местех благочестивыя бес православных попов имеют велию нужду и многия помирают бес покаяния и бес причастия и младенцы помирают бес крещения и умершия погребаются бес пения, потому что у нас владык нет, а в с Смоленску и во Пскове владыки нас без вашего государского указу и без благословения святейшаго патриарха в попы и дияконы не ставят. А естли б за вашим государским

¹ Посланцы Богоявленского монастыря прибыли в Москву в самом начале января. Текст письма, таким образом, можно датировать декабрем 1683 г.

² В рукописи слово пропущено.

³ Не совсем точная цитата из Второго послания апостола Павла к Тимофею (2 Тим. 2:15)

⁴ В рукописи ошибочно «унеесты».

⁵ Перед словом еще раз написано «при» и зачеркнуто.

милостивым указом по благословению святейшаго патриарха нас в Смоленску и во Пскове в попы и в дьяконы ставили и то бы зело благочестию во утвержение сотворило велие вспоможение. (Л. 788 об.) Которым бы сручно к Смоленску, и те б к Смоленску тайно приходили, потому что явно пропускать⁶ нас от них заказано, а которым бы сручно было ко Пскову, и те бы приходили ко Пскову. А естли такие ваши государские милости и благословения святейшаго патриарха на вспоможение благочестию не обрящем, то не в долгих летех римляне таковыми своими злокозньствы свет благочестия угасят и по нужде, не имуще попов, во унияцтво обратятся. К тому ж во 191-м году грех ради наших июля месяца в 8-м числе наш благочестивый монастырь с церковью и благочестивыя мещане внезапно погорели, и церковная утвар и книги и ризы погорели, а езуитской и унияцкой монастыри уцелели. И они нам и ис того наругаются и разныя смехи вымышляют и церкви новой на конечное снщения⁷ благочестия ставити нам возбраняют, но мы нищие ваши недостойни богомолцы о той нашей нищете (л. 789) вам, великим государем о милостивое ваше царское подаяние бити челом не смеем⁸, толко о ставленьи попов и дьяконов милости ваши царские просим. Милосердые государи, цари и великие князи Иоанн Алексеевич, Петр Алексеевич, все Великия и Малыя, и Белья Росии самодержцы, пожалуйте нас, ваших богомолцев для вашего государского многолетнего здравия и душевнаго спасения, благоволите благочестию вашею государскою милостию в ставлении попов и дьяконов в Смоленску и во Пскове чрез благословения святейшаго патриарха помощь сотворити, чтоб по вашему государскому о благочестии тщанию за благословением святейшаго патриарха в Смоленску и во Пскове владыки в попы и в дьяконы нас ставили и о том ко владыком и о пропуске к воеводам послат ваши государские грамоты. А о милости вашей государской нам, бедным погорелым, на вспоможение, как вам великим государем Господь Бог известит. Великие государи, смилуйтеся, пожалуйте.

Помета на той челобитной думного дьяка Емельяна Игнатъевича Украинцова такова.

192-го февраля в 27 день великие государи и сестра их, благородная царевна, слушав сее челобитной в комнате и советуя со отцем своим⁹ и богомолцем святейшем Иоакимом патриархом московским и всеа Росии и говоря с своими государскими бояры, указали послать свои великих государей грамоты в Смоленск и во Псков против того, каковы написаны ниже сего»¹⁰.

⁶ В тексте ошибочно «пропускают».

⁷ От польск. «zniszczenie» – уничтожение.

⁸ В тексте ошибочно «смеют».

⁹ В рукописи ошибочно «свом».

¹⁰ Далее следуют изложения отпусков грамот.

Церковно-научный центр «Православная энциклопедия»

РГАДА. Фонд 79. Опись 1. Кн. 213. Л. 787–789. Перевод с польского языка. Над текстом посередине позднейшая помета карандашом: “от +”.

